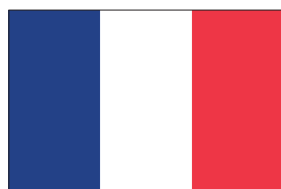


SUOMI



RANSKA

AVANNESANASTO

Avannetyypit	Types de stomie	Crohnin tauti	maladie de Crohn
avanne	stomie	haavainen paksusuolen-	recto-colite ulcéro-
paksusuoliavanne	colostomie	tulehdus	hemorragique
ohutsuoliavanne	iléostomie	perinnöllinen polyypitauti	polypose familiale
virtsatieavanne	urétérostomie	tulehdus	inflammation
Kockin rakko	poche de Kock	sairaus	maladie
Avannevälineet	Appareillage pour stomisés	vammainen	handicap
pussi	poche	leikkaus	opération
liimapussi	poche adhésive	komplikaatio	complications
tyhjennettävä pussi	poche vidangeable	avanteen esiinluiskahdus	prolapsus
virtsa-avannepussi	poche pour urétérostomie	tyrä	hernie
avannesuoja	stoma cap	fisteli	fistule
yksiosainen sidos	système monobloc	avanteen sisäänvetäytyminen	rétraction
kaksiosainen sidos	système deux pièces	ahtauma	sténose
ihonsuojalevy	protecteur cutané	paise	abcès
joustava ihonsuojalevy	protecteur cutané souple	ihoärsytys	inflammation de la peau
hengittävä laastari	surface adhésive micropore	iho-ongelma	problème de peau
renkaan koko	diamètre de l'anneau	allergia	allergie
avanteen koko	diamètre de la stomie	vuotava	pas étanche
ilmansuodatin	filtre	ripuli	diarrhée
yöpussi	poche de nuit	ummetus	constipation
vyö	ceinture	uloste	selles
pussin kiinnittimet	clamp	virtsa	urine
pussin suojat	couvre-poche	sidos	bandage
huuhtelumenetelmä	appareil d'irrigation	Välineistö	Équipement
katetri	catheter	vessa	toilettes, cabinets
Lisätarvikkeet	Accessoires	pesuhuone	lavado
ihonsuoja	protecteur cutané	suihku	douche
karaya-levy	Karaya-protecteur cutané	kylpyhuone	salle de bains
Stomahesive ihonsuoja	Stomahesive protecteur	kylpyamme	baignoire
	cutané	vesi	eau
ihonsuojalevy	protecteur cutané	mineraalivesi	eau minérale
voide	pommade	vessapaperi	papier hygiénique
geeli	gel	roskapönttö	seau à ordures, poubelle
pasta	pâte	Ammattihenkilöt	Spécialistes
jauhe	poudre	lääkäri	médecin, docteur
liuos	lotion	sisätautilääkäri	spécialiste des maladies
tiivisterengas	anneau d'étanchéité		internes
taitokset	compresses	kirurgi	chirurgien
puhdistusaine	nécessaire de nettoyage	urologi	urologue
deodorantti	deodorants	apteekki	pharmacie
puuvilla	coton	hoitotarvikemyymälä	maison de santé
saippua	savon	erikoissairaanhoidaja	bandagiste
sakset	ciseaux	avannehoitaja	stomathérapeute
Lääketieteellisiä sanoja	Termes médicaux	sairaala	l'hospital
suoli	intestin	lääke, lääkitys	remède, médicament
peräsuoli	anus	lasku	facture
paksusuoli	gros intestin, colon	sairaskassa	caisse de maladie
ohutsuoli	intestin, grêle	kansainvälinen sairauskortti	bulletin international de
munuainen	rein		maladie
rakko	vessie	vakuutus, vakuutusyhtiö	assurance
virtsaohdin	urètre	suurlähetystö	ambassade
syöpä	cancer	suurlähettiläs	ambassadeur